

Gezondheidstoezicht na tewerkstelling	Surveillance de santé post-occupation
<p>CAO van 15 februari 2022 met betrekking tot het gezondheidstoezicht na tewerkstelling, gesloten in het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.</p>	<p>CCT du 15 février 2022 relative à la surveillance de santé post-occupation, conclue en Commission Paritaire de l'industrie chimique.</p>
<p>ARTIKEL 1 Deze CAO is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders (hierna "de werknemer(s)" genoemd) van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid.</p> <p>Met "werknemers" wordt verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werknemers.</p>	<p>ARTICLE 1 La présente CCT s'applique aux employeurs et aux ouvriers (ci-après dénommé(s) « le(s) travailleur(s) ») des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire de l'industrie chimique.</p> <p>Par "travailleurs", il faut entendre les travailleurs masculins et féminins.</p>
<p>ARTIKEL 2</p>	<p>ARTICLE 2</p>
<p>§1. De ex-werkgever neemt de nodige maatregelen opdat werknemers die bij de werkgever gedurende de 5 jaar voorafgaand aan het einde van hun loopbaan onderworpen zijn aan het verplichte periodiek gezondheidstoezicht voor risicofuncties in verband met activiteiten met fysische, chemische of biologische agentia, na het einde van hun loopbaan bij de werkgever kunnen blijven genieten van een toezicht op hun gezondheidstoestand bij de arbeidsgeneeskundige dienst.</p> <p>§2. Dit toezicht is volledig vrijblijvend in hoofde van de ex-werknemer. De ex-werknemer heeft het recht om jaarlijks een afspraak te maken bij de arbeidsgeneeskundige dienst:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bij SWT: gedurende de duurtijd van SWT en tot 5 jaar na het pensioen • Bij pensioen: tot 5 jaar na het pensioen, • Tot 5 jaar na het ontslag bij andere ontslagen met uitzondering van ontslag om dringende redenen. <p>§3. De werknemer wordt van deze mogelijkheid op de hoogte gebracht tijdens het exitgesprek bij het einde van de loopbaan (zie art. 3).</p> <p>§4. Dit onderzoek zal hetzelfde zijn als het periodiek onderzoek tijdens de loopbaan. Indien blijkt dat het feitelijk onmogelijk is om een identiek onderzoek uit te voeren, behoudt de ex-werknemer in ieder geval het recht op een voortgezet toezicht dat een gezondheidsbeoordeling mogelijk maakt, gezien</p>	<p>§1. L'ex-employeur prend les mesures nécessaires pour que les travailleurs qui, au cours des cinq années précédant la fin de leur carrière chez l'employeur, ont fait l'objet d'une surveillance de santé périodique obligatoire pour les fonctions à risques liées à des activités impliquant des agents physiques, chimiques ou biologiques, puissent continuer à bénéficier d'une surveillance de leur état de santé par les services de médecine du travail après la fin de leur carrière chez l'employeur.</p> <p>§2. Cette surveillance est laissée à la discrétion de l'ex-travailleur. L'ex-travailleur a le droit de prendre un rendez-vous annuel avec les services de la médecine du travail :</p> <ul style="list-style-type: none"> • En cas de RCC : pendant la durée du RCC et jusqu'à 5 ans après la pension • En cas de pension : jusqu'à 5 ans après la pension • Jusqu'à 5 ans après le licenciement en cas d'autres licenciements, à l'exception de licenciement pour motif grave. <p>§3. Le travailleur est informé de cette possibilité lors de l'entretien de sortie à la fin de la carrière (voir art. 3).</p> <p>§4. Cet examen sera identique à l'examen périodique pendant la carrière. S'il s'avère impossible de procéder à un examen identique, l'ex-travailleur conserve en tous les cas le droit à une surveillance continue permettant une évaluation de son état de santé, vu les fonctions</p>

<p>de eerdere risicofuncties in verband met activiteiten met fysische, chemische of biologische agentia.</p> <p>§5. De kosten van het onderzoek vallen ten laste van de ex-werkgever.</p> <p>§6. De arbeidsgeneeskundige dienst maakt de resultaten van het onderzoek over aan de huisarts van de ex-werknemer (met diens toestemming) zodat deze in zijn globaal medisch dossier terecht kunnen komen.</p>	<p>à risques antérieures liées à des activités impliquant des agents physiques, chimiques ou biologiques.</p> <p>§5. Les frais relatifs à cet examen sont à charge de l'ex-employeur.</p> <p>§6. Le service de la médecine du travail transmet les résultats de l'examen au médecin généraliste de l'ex-travailleur (avec son accord) afin qu'ils soient inclus dans son dossier médical global.</p>
<p>ARTIKEL 3</p> <p>Een gesprek met de arbeidsgeneesheer wordt aangeboden bij vertrek uit de onderneming waarbij op vraag van de werknemer de huisarts betrokken kan worden om de actieve overdracht van het medisch dossier te bevorderen en waarbij uitleg wordt gegeven over het hierboven vermelde gezondheidstoezicht na de tewerkstelling.</p>	<p>ARTICLE 3</p> <p>Un entretien avec le médecin du travail lors du départ de l'entreprise est proposé, dans lequel, à la demande du travailleur, le médecin généraliste peut être impliqué afin de favoriser le transfert actif du dossier médical et dans lequel les parties sont informées de la surveillance post-occupation susmentionnée.</p>
<p>ARTIKEL 4</p> <p>Bij overstap van een functie waarop verplicht periodiek gezondheidstoezicht waarvan hierboven sprake van toepassing is naar een functie waarop dit toezicht niet van toepassing is en mits akkoord van de betrokken werknemer wordt het gezondheidstoezicht verder toegepast en dit gedurende maximum 5 jaar.</p>	<p>ARTICLE 4</p> <p>Lors du passage d'une fonction soumise à la surveillance de santé périodique obligatoire susmentionnée à une fonction qui n'y est pas soumise et moyennant l'accord du travailleur, la surveillance de santé est poursuivie et ce durant maximum 5 ans.</p>
<p>ARTIKEL 5</p> <p>Deze bepalingen zijn van toepassing op de werknemers die minstens 5 jaar anciënniteit hebben bij de werkgever, die gedurende minstens 5 jaar onderworpen waren aan een verplicht periodiek gezondheidstoezicht en die vanaf 1 januari 2022 de onderneming verlaten of overstappen naar een functie zonder verplicht periodiek medisch toezicht.</p>	<p>ARTICLE 5</p> <p>Ces dispositions sont d'application aux travailleurs qui ont au moins 5 ans d'ancienneté chez l'employeur, qui ont fait l'objet d'une surveillance de santé périodique obligatoire au cours des 5 années et qui quittent l'entreprise ou accèdent à une fonction sans surveillance de santé périodique obligatoire à partir du 1^{er} janvier 2022.</p>
<p>ARTIKEL 6</p> <p>Deze CAO treedt in werking op 1 januari 2022. Ze is gesloten voor onbepaalde duur.</p> <p>Zij kan door elk der partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de scheikundige nijverheid. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum waarop de aangetekende brief aan</p>	<p>ARTICLE 6</p> <p>La présente CCT entre en vigueur le 1^{er} janvier 2022. Elle est conclue pour une durée indéterminée.</p> <p>Elle peut être dénoncée par chacune des parties moyennant un délai de préavis de trois mois adressé par lettre recommandée <i>à la poste, au</i> président de la Commission Paritaire de l'industrie chimique. Le délai de trois mois prend cours à partir de la date à laquelle la</p>

<p>de voorzitter wordt toegezonden. De poststempel geldt als bewijs.</p> <p>Deze CAO zal worden neergelegd ter griffie van de Algemene Directie Collectieve Arbeidsbetrekkingen van de Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg en de algemeen verbindende kracht bij koninklijk besluit wordt gevraagd.</p>	<p>lettre recommandée est envoyée au président, le cachet de la poste faisant foi.</p> <p>La présente CCT sera déposée au greffe de la Direction générale Relations collectives de travail du Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale et la force obligatoire par arrêté royal est demandée.</p>
---	---